# El Aspecto Economico y Antiautoritario de la Revolucion Mexicana.

Hemos demostrado, más de una vez, que hay en México materia prima para el comunismo. Los mexicanos sin ser sabios, comprenden que el principio de autoridad es odioso, y qué es una verguenza pagar contribuciones para que pueda existir un sistema que sostiene los intereses de los ricos y aplasta y tiene en la miseria á los pobres.

Del periódico burgués de la ciudad de México, "El Imparcial," de 18 de este mes, tomo los siguientes párrafos:

"San Juan Bautista, Tabasco, Octubre 17.—El Gobierno del Estado está tomando precauciones y adoptando una actitud enérgica, dadas las circunstancias, POR ADVERTIRSE ALGO PERDIDO EL PRINCIPIO DE AUTORIDAD.

"Se reprocha al Ejecutivo del Estado su exceso de tolerancia, permitiendo el imperio de la democracia hasta tal grado, QUE COMIENZA A DESAPARECER EL RESPETO AL PRINCIPIO DE AUTORIDAD."

Y en otra parte del mismo periódico:

"Chihuahua, Octubre 14.—Se sabe que los habitantes de muchos pueblos del Estado, no pagan contribuciones de ninguna clase, debido á que quedaron acostumbrados á hacerlo así desde la revolución."

No son estos casos aislados de los cuales no pudiera sacarse una conclusión general. Lo que ocurre en los Estados de Tabasco y de Chihuahua, ocurre en todos los Estados de la República Mexicana. Las autoridades de Zacatecas se quejan al gobierno federal de que los habitantes de muchas regiones se niegan á pagar las contribuciones. La misma queja han elevado las autoridades de Veracruz, de Michoacán, de Jalisco, del Territorio de Tepic, etc., sin contar las extensas zonas en todo el país donde hay grande efervescencia revolucionaria.

La actitud de esos habitantes que se niegan á pagar contribuciones no puede ser más digna. Las contribuciones sirven para que ganen sus salarios los gobernantes, los jueces, los ministros, los diputados, los senadores, los carceleros, los soldados y todos los funcionarios grandes y chicos, hasta rematar con los simples polizontes y soplones.

No hay que seguir sosteniendo toda esa polilla que solo sirve para humillar á la clase pobre. Si quieren comer esos sinverguenzas, ¡que tomen el pico y la pala! ¡Que hagan algo útil!

R. F. M.

# ¡Pobre de Nuestra Raza!

Hermanos desheredados mexicanos que venís á este país en pos de un poco más de pan para vosotros y para los vuestros, ved qué manera se trata al mexicano, ved cómo es robado cínicamente, cómo es humillado por la burguesía de este país que es igual á la burguesía mexicana y á la burguesía de todos los países.

Feliciana Mosqueda y su inteligente hijo, el apreciable compañerito Manuel Galicia, trabajaron en Tulare, Cal., á las órdenes de un tal Frank Ginini. Trabajaron con ahinco, se deslomaron, sufrieron mil privaciones con la esperanza de ganar algún dinero para sostenerse. Cuando ocurrieron á pedir su pago, el tal Ginini dejó de darles nueve pesos y quince centavos, porque sí y porque sí. ¡Se trataba de mexicanos!

De esta ciudad se están llevando muchos trabajadores mexicanos enganchados para los trabajos en la vía del Santa Fe. Se les contrata aquí por dos pesos y veinticinco centavos diarios de salario; pero cuando llega el momento del pago, se les liquida á razón de un peso y setenta y cinco centavos, aparte de que no se les cuentan muchos días de trabajo y que en los libros se les anotan cantidades que nunca han pedido como anticipos. Las reclamaciones resultan inútiles, pues con un "mi no sabe," burlan los burgueses á nuestros hermanos proletarios. En Blue Water, Estación del Santa Fé, en Arizona, ninguno de los trabajadores mexicanos ha salido conforme con los pagos que les han hecho. Francisco López trabajó doce días de este mes, y sólo se le dieron tres pesos. Sóstenes López trabajó diez días de Septiembre y doce de este mes, y se le dieron doce pesos. ¡Son mexicanos!

Seis trabajadores mexicanos purgan en estos momentos el delito de ser mexicanos, trabajando hasta rendirse en las granjas penales del salvaje Estado de Texas. Un negrero ó enganchador los sacó de San Antonio diciéndoles que iban á trabajar en Houston por un regular salario. En vez de conducirlos á Houston, los llevaron á un lugar cercano á Fort Worth, donde se pretendió ponerlos á trabajar en condiciones que no aceptaron. Pagaron lo que se les había dado de provisión por el camino y se retiraron; pero no habían caminado cinco millas cuando fueron arrestados por el delito de no querer dejarese robar por los burgueses. Llevados ante un juez, éste los sentenció á pagar una multa de veinticinco pesos. No tenían dinero los pobres compañeros y fueron encerrados en unos chiqueros. En varias partes de Texas, Estado bárbaro por excelencia, se acostumbra poner á los "delincuentes" en manos de rapaces negreros que los explotan haciéndolos trabajar en sus granjas. Esa fué la suerte que corrieron esos pobres hermanos nuestros que todavía están trabajando para desquitar la multa que por ellos pagaron los negreros de este "civilizado" país. En pleno siglo XX, hay tráfico de carne humana en los Estados Unidos. Los pobres presos, inocentes casi todos, como los mexicanos á que nos venimos refiriendo, son expuestos detrás de las rejas á las que acuden los rancheros americanos para examinarlos. Los desnudan, les revisan todo el cuerpo, los pesan, calculan las ganancias que pueden obtener de su trabajo, y pagan la multa cargando con los pobres esclavos que van á desquitar lo que por ellos pagaron los negreros, con trabajos forzados á los que se les da un valor de dos á tres pesos á la semana. Los mexicanos á que nos venimos refiriendo pidieron protección al Cónsul Mexicano que reside en San Antonio. Nada hizo por ellos ese individuo que no desempeña otro oficio que el de policía de Madero y de la Barra.

Los trabajadores mexicanos Francisco, Antonio, Ramón y Andrés Carranza trabajaron dieciocho días en Parson, Kansas, en los trabajos de la Compañía Ferrocarrilera Missouri Kansas y Texas. Se les ofreció darles un salario de un peso y cincuenta centavos diarios. A la hora de pedir su pago, se les engañó de mil maneras poniéndoles plazos y más plazos, hasta que, desesperados, ocurrieron á un abogado. Por dieciocho días de trabajo tenían que recibir veintisiete pesos; pero los burgueses se dieron maña para darles siete y ocho pesos nada más á cada uno de esos pobres mexicanos.

La vida del trabajador es vista con desprecio por la burguesía. Lo que se necesita es sacar cuanta utilidad se pueda del trabajo del pobre, y si revienta en el trabajo, que reviente: hay muchos brazos en el mercado. Así piensa la ladrona burguesía, y á eso se debe que en los trabajos de la C. C. Co., haya ocurrido una desgracia en que perdió la vida un trabajador mexicano de nombre Félix Mares, originario de Cuitzeo de Abasolo, Estado de Guanajuato, y resultaron heridos tres mexicanos más, siendo Marcos Martínez el que se encuentra más gravemente herido. La desgracia se debió á que los ingenieros de la Compañía que dirijen el trabajo de las palas, no hacen los reconocimientos que deberían de las condiciones en que se efectúa ese peligroso trabajo, pues muchas veces quedan enterradas bolsas de pólvora que hacen explosión cuando las palas chocan con ellas, principalmente si el terreno es duro.

El Hospital de esa Compañía se encuentra en pésimas condiciones. Los mexicanos son tratados á puntapies. La compañera del herido Marcos Martínez ocurrió á verlo, cosa que logró gracias á su valor y altivez, pues el doctorcillo, al ver que entraba sin pedir permiso, la dijo:" ¡salga de aquí, mexicana sebosa!" Pero la mexicana, valiente como una leona, se le encaró y escupiéndole al rostro, dijo: "¡Atrás; ni tú ni nadie pueden impedirme el ver á mi compañero!" y se dispuso á abofetearlo, cosa que hubiera llevado á cabo, á no ser por la intervención de otras personas. Ahora, según se sabe, la digna mujer es tratada con toda clase de consideraciones por el mismo doctorcito. ¡La energía se impone!

A las familias de los mexicanos heridos, así como á la del que pereció, no se les ha dado indemnización alguna. ¡Son mexicanos y pobres!

Hay que abrir bien los ojos, mexicanos. En lo que se llama nuestra patria, nos patean los ricos y las autoridades, nos roban descaradamente los burgueses y se nos hace ojeto de un sinnúmero de humillaciones por el delito de ser pobres. Salimos de México, y aquí, en esta nación civilizada se nos trata del mismo modo que allá. ¿Qué es lo que debemos hacer? Contribuir por cuantos medios podamos para que siga adelante el generoso movimiento por Pan, Tierra y Libertad que los libertarios mexicanos están llevando á cabo en los campos de México. Ayudad, mexicanos; ayudad sin cansaros. ¡Arriba! ¡Nada de cobardías vergonzosas! ¡Afiliáos todos al Partido Liberal Mexicano!

RICARDO FLORES MAGON.

# "Renovacion"

Dentro de pocos días recibiremos de San José, Costa Rica, un buen número de ejemplares de la edición especial de la simpática revista anarquista RENOVACION, conteniendo artículos de los más talentosos escritores anarquistas de este tiempo, dedicados á mostrar la obra de Francisco Ferrer Guardia, el fundador de las Escuelas Modernas.

El precio de cada ejemplar es de veinte centavos oro.

Estará de venta en las siguientes redacciones: "Cultura Proletaria," New York, N. Y.; "Regeneración," Los Angeles, Cal.; ¡Tierra!" Habana, Cuba; "Freedom," London, England; "La Escuela Moderna," Valencia, España; "Tierra y Libertad," Barcelona, España; Anselmo Lorenzo, Calle Casanova, 32, 2o, Barcelona, España; "La Acción Obrera," Buenos Aires, Argentina; "Les Temps Nouveaux," Paris, Francia; "L'Ere Nouvelle," Orleans, Francia.

Nuestro querido colega RENOVACION nos dice que, si hubiere beneficios con la venta de este folleto, se destinará el cincuenta por ciento de ellos al movimiento social en México, y la otra mitad, para amortizar las pérdidas de RENOVACION.

Los compañeros que tienen pagados ya sus folletos, los recibirán tan pronto como nos lleguen de Costa Rica.

# Proclama

MEXICANAS:

En cumplimiento de nuestro deber de mujeres conscientes, que leales á nuestros principios libertarios rechazamos toda clase de opresión, declaramos que todos los males que aquejan á la humanidad provienen de la desigualdad social. Esto lo sabemos las mujeres y estamos listas al sacrificio por nuestra causa. ¿Pero por qué los hombres no hacen lo mismo? ¿Por qué esa indiferencia á la causa del proletariado, en estos momentos en que debieran mostrarse más firmes, desinteresados para demostrar al mundo civilizado que sus corazones se indignan contra la injusticia y no se han encallecido en la brutalidad del medio?

¿No os da verguenza, hombres, que nosotras, las mujeres, os pongamos el ejemplo? ¿No os sonroja, hombres, que noostras, las mujeres, os enseñemos á quebrantar el yugo? ¡Ah, hombres cobardes, inconscientes faltos de valor civil! Recordad que nuestros hermanos sostienen la Bandera Roja en México, con sus familias abandonadas, sin pensar en sus vidas mismas, sacrificándose por el bienestar de toda una raza, sin ambiciones personales, sin aspirar á puestos públicos. ¿Y vosotros, qué esperáis para obrar? ¿Esperáis medrar después de un triunfo fácil sin que nada os haya costado, ni una gota de sangre que tanto defendéis, ni un centavo que tanto amáis, ni algo de vuestro cerebo que contribuya á la propaganda del Partido Liberal Mexicano? ¿No comprendéis que vuestra indiferencia es criminal en estos momentos? ¿No comprendéis que con ella preparáis un rudo golpe á la causa de los trabajadores mexicanos? No, hermanos; no permitáis que pronunciemos estas palabras ante vosotros. Entendemos que en cada mexicano existe un héroe que sabe cumplir con sus deberes. Hay mil maneras de ayudar: propagando los principios salvadores del Partido Liberal Mexicano, cooperando con algo de nuestro peculio. En fin, consultad vuestras conciencias y escucharéis esta frase: "tus hermanos en México, claman tú ayuda."

MEXICANAS: Convocamos á todas nuestras hermanas de raza de los lugares circunvecinos á que nos honren con su presencia en las reuniones que celebramos en el local de la Escuela de Watts Farm, á las ocho de la mañana de cada domingo.

Excitamos á todas las mexicanas residentes en los Estados Unidos y que sean mujeres conscientes y de corazón bien puesto, á que se constituyan en Grupos, para ayudar á la causa del proletariado mexicano. Somos mujeres mexicanas que hemos comprendido que debemos estar listas á luchar al lado del hombre para derrocar para siempre á la maldita burguesía que hace desgraciados á hombres y á mujeres, y en estos momentos solemnes en que los hombres cobardes, "sensatos," "cabezas frías," sumisos, se esconden, nosotras, las mujeres, debemos mostrarnos altaneras para dar pruebas á los inconscientes de que la mujer mexicana no se detiene ante el sacrificio.

¡Viva Tierra y Libertad! Cameron, Tex., Septiembre de 1911.

Por el Grupo Josefa Ortiz de Domínguez, Narcisa G. de Pérez, Elena N. de Guillén.

# La Bandera Roja en Sonora

La propaganda y la acción de los libertarios mexicanos han impedido que Madero se burle de nuestro hermanos yaquis esta vez.

La actividad de los nuestros ha sido grande en la gran región del Yaqui en estos últimos meses, como que era preciso no perder tiempo en vista de que Madero trataba de engañar á esos hermanos de la misma manera que los engañó Porfirio Díaz. Una comisión de yaquis fué á ver á Madero, y este bandido prometió darles tierras, cuando él sabe perfectamente que las tierras que poseían los yaquis, las mejores de ellas, están en poder de poderosas compañías americanas, se están vendiendo aquí, en Los Angeles, en una lujosa oficina. Esto lo sabe Madero; pero falso, embustero, desleal como siempre, trató de engañar á los pobres indios con promesas que no podían ser cumplidas.

Mientras esto sucedía, los libertarios no perdimos tiempo. Compañeros activísimos y valientes recorrieron los pueblos de la rica región diciendo la verdad, aconsejando á nuestros hermanos que por ningún motivo se creyeran de promesas, enseñándoles que la justicia está en sus manos y que su rifle es la mejor garantía de su libertad y de las conquistas que vayan obteniendo.

El resultado ha sido espléndido. Regresaron los comisionados que fueron á hablar con Madero, y él que encabezaba la comisión, Sibalaume, no bien pisó tierra del Yaqui, cuando se rebeló lanzando el grito de Tierra y Libertad.

El gobierno envió al General boero Viljoen á conferenciar con los yaquis; pero el filibustero vuelve á México con cajas destempladas, llevando la nada agradable noticia para sus amos, de que yaquis en número de mil quinientos están sobre las armas, las que no rendirán hasta conquistar con ellas Tierra y Libertad.

Gruesas columnas de estos hermanos, han adoptado la Bandera Roja de los nuestros y se preparan para tomar posesión de todo el Estado de Sonora. En sus incursiones en busca de elementos de guerra y de boca, han llegado hasta las goteras de Hermosillo, la capital del Estado y se han batido cuando los cobardes maderistas y federales se han atrevido á presentarles combate.

¡Adelante, hermanos yaquis!

R. F. M.

# GIRA DE PROPAGANDA

Nuestro querido compañero Ludovico Caminita, Editor de la Sección Italiana de REGENERACION, saldrá próximamente á efectuar una gira de propaganda á través de los Estados Unidos, para popularizar entre el elemento italiano la Revolución Económica que fomenta el Partido Liberal Mexicano.

Deseábamos que otro compañero hiciera esa gira, tan necesaria para el movimiento de la Bandera Roja, pues no queríamos sacrificar la Sección Italiana con motivo de la gira; pero en vista de que no hemos podido encontrar un compañero italiano que esté al corriente de la Revolución Mexicana, como Caminita, no hemos vacilado en suspender dicha Sección, pues hoy por hoy, creemos que es de vital importancia para nuestro movimiento la gira de propaganda. Caminita es un orador de fuerza, y, sobre todo, un libertario sincero, que ha dedicado todas sus energías al servicio de la causa de los desheredados de México.

Todos los que engan interés en que nuestro movimiento se poularice por todas partes, deben enviar su óbolo á R. R. Palacios, 914 Boston St., Los Angeles, Cal., quien está encargado de este fondo especial para la gira de propaganda.

# Accion Directa

Dice á "El País," periódico católico de la ciudad de México, su corresponsal:

"IRAPUATO, Gto., 16 de Octubre.—El Club "Derecho," establecido en esta ciudad, é integrado en su mayoría por gente del pueblo engañada por dos ó tres individuos de mala fe, está causando grandes males á la población por las doctrinas socialistas que difunde entre los socios, quienes por su ignorancia, las acogen y llevan á la práctica, haciendo propaganda funesta entre todos los demás obreros, á quienes tratan de estimular con promesas falsas.

"Como el mal se propaga más cada día, sería bueno que el Gobierno del Estado, fijara su atención en este grave mal que amenaza constituir un serio atentado para la sociedad de Irapuato."

* * *

Como se ve, el pueblo mexicano lleva inmediatamente á la práctica las doctrinas. El mexicano, tan pronto como descubre dónde está el mal y cuál es su remedio, se pone inmediatamente á obrar, sin prestar atención á los necios convenencieros que dicen: "todavía no es tiempo," "eduquémonos primero" y cosas por el estilo.

# LOS MARTIRES DE CHICAGO

El día 11 del próximo Noviembre es el aniversario del essesinato oficial llevado á cabo en personas de proletarios inteligentes, valerosos, abnegados, en Chicago, en 1887.

Estas primeras víctimas de la reacción burguesa en América, van á ser recordadas la noche del próximo mes, en el mitin que tendrá lugar en el Burbank Hall, 542 S. Main St., á las ocho de la noche.

Habrá discursos en Español, Italiano, Inglés y algunos otros idiomas, siendo los oradores conocidos compañeros, cuyos nombres se darán próximamente.

REGENERACION invita á todos los Grupos que llevan este nombre y que están afiliados al Partido Liberal Mexicano, á que dediquen algunas horas de la noche del día 11, á la memoria de aquellos mártires del proletariado universal.

# Comite Pro-Presos

Los compañeros Jesús María Rangel, Prisciliano G. Silva, Eugenio Alzalde, Tomás Vargas y Antonio Seara Díaz, continúan presos en México. Los dos primeros, como se sabe, están heridos y confinados en el Hospital Juárez, de la ciudad de México; los demás compañeros se encuentran incomunicados en la Penitenciaría del Distrito Federal.

El rigorismo que se ha usado contra todos esos dignos y altivos camaradas, es digno de los tiempos de Torquemada. A los heridos no se les da de comer lo suficiente y se les ha prohibido que reciban alimentos y visitas. En cuanto á los que no están heridos, estamos enterados de que se les azota todos los días.

Necesario es auxiliarlos, y, al efecto, funciona en El Paso, Tex., el Comité Pro-Presos, del que es Tesorera, la compañera Josefa Moreno de Franco. A dicha compañera pueden enviarse contribuciones para beneficio de los compañeros presos en la ciudad de México, con esta dirección: 309 E. 5th St., El Paso, Tex.

# Administracion

**Ingresos**

CITY, V. Cravello, 50c; J. S. Blayr, $1; KNIPP, Tex., P. V. Garza, $3; ALAMEDA, Cal., H. Janzen, $1; Venta de listones y botones en el mitin de Ferrer, $8.75; Venta de libros, $7.50; sobrante liquido de la colecta hecha para los gastos, $7.80; LOMETA, Tex., N. P. Martínez, 10c; WAXAHACHIE, Tex.; M. H. Ortiz, 50c; Granger, Tex., S. López, 50c; F. Jasso, $1; G. González, 50c; BENTRAN, Tex., M. A. Torres, $1; MART, Tex., B. Hernández, $2.70; N. Pereira, $1; V. Espinoza, 25c; T. Ocon, 25c; G. Rangel, 25c; A. Guerra, 25c; DEVERS, Tex., N. Guzmán, 12c; RED ROCK, Tex., L. M. Riojas, 59c; J. Rodríguez, 50c; R. Gutiérrez, 25c; D. R. de Rodríguez, 25c; P. García, 50c; J. Sola, 15c; F. Castillo, 25c; J. Rodríguez, $1.10; L. M. Riojas, 10c; A. Riojas, 10c; J. M. Riojas, 10c; B. Iabrra, 10c; P. García, 10c; J. Salas, 10c; J. Benítez, 10c; F. Castillo, 10c; BRIDGEPORT, Tex., R. Rodríguez, $1; G. Castro, $1: McDADE, Tex., C. Covarrubias, 60c; ALEXANDER, Tex., P. M. Aguirre, $1.60; J. M. Torres, $1; S. Medina, $1; J. Bustamante, 50c; F. Ruano, 50c; A. Sánchez, 25c; D. Cárdenas, 25c; BEAUMONT, Cal., G. Martínez, 5c; LOMPOC, Cal., A. Méndez, $2; CITY, George Vernoci, $1; ARDEN, Nev., C. Soto, $1.02; OXNARD, A. Martínez, $2; A. Moreno, $2; colecta, $5.50; ANITA CERNA, 25c; Cármen Cerna, 25c; MORENCI, Ariz., I. Hernandez, $3.60; HOLTVILLE, Cal., T. Montaño, 30c; M. Labrada, $1; CITY, R. Carmona, $15; el mismo por venta de periódicos, $5.75; SAN GABRIEL, Cal., Antonio Rincón, $2; L. Guerrero, $2; JUNCTION, Tex., A P. Garza, 10c; ALBA, Tex., Martínez, $1 10; COMO, Tex, M Muñoz, $1. CIENFUEGOS, Cuba, J. Montalvo, $2.85; F Cuesta, $1; E Gómez, $1; M. Ferrer, $1; M. Blanco, $1; M Venavento, $1, A. González, $1; T Salazar, 50c; Gremio M. de Bahía, 50c; un amigo, 80c; F. Chachurro, 80c; J. Otero, 40c; M. Ferrer, 70c; M. Méndez, 70c; G. Soria, 30c. F Lombida, 15c; C. Lago, 15c, L. López, 15c: PITTSBURG, Okla.. J. G. Gutiérrez, 44c, GULNAR, Colo, J L Baca, 10c; BUTTE, Mont., Poul Cooney, $2; PRINCETON, Minn., R. N. Arkinson, 50c, CHICAGO, ILL., George Petersen, $1, BUTTE, Mont, colectado por Poul Cooney A Adelstadt, $1; James Cullen, $1; Thomas Marnock, $1; Michael Hemesey, $1, LEMOORE, Cal, F N Perelea, 55c; ROSWELL, N. M, M. Gutiérrez, $2; ORO BLANCO, Ariz, Dolores C. Reyna, $1; LAKESIDE, Cal, C V. Ramírez, por el grupo, $12, SPRINGFIELD, Tex., colectado por E R. García: M Villarreal, $1.10, A Villarreal, 60c; N. Saldivia, 60c, R. G Ortiz, 60c, RISING STAR, Tex, F Treviño, $1.10; ALBNQUERQUE, N Mex., E. Aguilar, 10c; CITY, A de Ascencia, ELGUIN, Tex., S R Garza, $2; F. Riojas, $1, L. S. Valdez, $1; C. B. Martínez, $1; MORENCI, Ariz., L. Mata, $2; A. Rico, $1 10; F. Flores, $1 10; L Mata, 50c; J J Barragán, 50c, A. Rico, 50c; V. Andreo, 50c; P. V Almda, 50c; J. Grajeda, 50c; M. Vázquez, 50c; P. Soria, 50c; J. B. Montaño, 50c; J. J. Villanueva, 50c; F. Flores, 50c; GILA BEND, Ariz., A. Fernández, 50c; IBOR CITY, Fla., por conducto de Pedro Esteve: Grupo pro revolucion Mexicana, $17; V. D. Angel, $1; V. S. Caglione, $2; BEAUMONT, Cal., F. Macias, $2; Soledad de Macias, $3; venta de ejemplares por el mismo, $1.35, MULDOON, Tex, J S. Perales, 29c; MULDOON, Tex., E. H. Pardo, 10c; THURBER, Tex, S. Sánchez, $1.10; AUSTRALIA, Hans Vait "ADELAIDE" $3.65; DELWORTH, Tex., F. Vela, $2; MALACOF, Tex., L. Villegas, $2.50; L. Castillo, $1; J. Galvan, 50c; T. Rodríguez, 10c; WAXAHACHIE, Tex., R. T. Cerda, $2.80; F. Blanco, 25c; M. Hernández, 25c; C. Tames, 50c; J. Abrego, 50c; M. Saiz, 25c; M. M. de Saiz, 25c; F. H. Saiz, 10c; Tomasa Saiz, 10c; D. Heredía, 25c; M. Ortiz, 25c; F. P. Olivares, 50c; J. Quezada, 50c; María L. de Quezada, 50c; Alonzo Luna, 50c; P. Salinas, $1; Modesta Z. de Salinas, $1; KYLE, Tex., Herlinda Martínez, $5; GOLETA, Tex., S. Estrada, 60c; DES MOINES, Iowa, Silvano Palacios, $1; C. Gualepas, $1; Simón Castaner, $1; Miguel Pasos, $2; José Pérez, $1; BLOOMING GROVE, Tex., F. V. Vela, 25c; F. P. Olivárez, 25c; J. Quezada, 25c; P. Salinas, 25c; A. Vela, 25c; L. Vela, 50c; Antonio Vela, 50c; A. V. de Vela, 25c; P. González, 25c; Pablo González, 25c; A. C. de Oliváres, 25c; María L. de Quezada, 25c; M. J. de Salinas, 25c; M. V. de Vela, 25c; A. R. de Vela, 25c; H. C. de González, 25c; COMO, Tex., J. C. Ramírez, $1.50; B. C. Dávila, $1; Teresa de la Cruz, $1; J. de la Cruz, $2; botones, 30c; CAMERON, Tex., colectado por Elena N. de Guillen; Estéfana Sántos, 10c; Gabriela Jiménez, 20c; Antonio Martínez, 20c; Luz Martínez, 10c; A. R. de Martínez, 10c; J. Martínez, 10c; Jesusita Flores, 10c; Guadalupe Díaz, 10c; EL PASO, Tex., P. B. Gómez, 30c; ALBA, Tex., E. Manzano, $2; R. Vega, 70c; Jovita R. de Manzano, $1; A. López, 50c; H. C. Cuéllar, $2; botones, 40c; A. Troncoso, $1; J. Hernández, $1; Josefa Fernández, 50c; Francisca V. de Troncoso, 50c; MACKSVILLE, Kas., C. Torres, $2; DUNCAN, Okla., D. Lozano, $1.10; SAN BERNARDINO, Cal., J. Martínez, 50c; Belem de Martínez, 50c; L. Martínez, $1; GOLCONDA, Ariz., B. Gamiño, $10; CARLSBAD, Tex., P. Baca, $3; F. Bañuelos, 25c; N. Bañuelos, 25c; Juana Acosta, 25c; P. Ansures, $2; H. Domínguez, 25c; F. Domínguez, $1; P. Ornela, $1; B. Berosa, $1; Francisco, $1; SANTA ANA, Cal., F. P. García, 50c; Angela C. de García, 25c; botones, 30c; HABANA, Cuba, Francisco mena, 90c; LACKWOOD, N. M., María de Ramos, 50c; María de flores, 25c; A. Ramos, 50c; Paula de Flores, $1; un compañero de Calexico, Cal., $14; STOCKTON, Cal., Margarita Bell, $4.50; SELIGMAN, Ariz., Isabel Hernáéndez, $1.10; SPRING VALLEY, Ill., Joseph Cona, $3; D. Bobbio, $3; J. Davitto, $2; A. Bagaglino, $2; J. Taoro, $3; N. Terir, $2; Fralli Canarina, $3; B. Marchlando, $2; J. Cabodi, $2; S. Cresto, $1; A. Saeta, $2; J. Campaso, $2; G. Barra, $1; T. Della Dora, $1; S. Boggio, $2; J. Boggio, $1; A. Louche, $2; Casassa, $1.50; A. Taoro, 25c; N. Prati, 25c; T. Miglio, 10c; A. Loucha, $1.10; CHICAGO, Ill., colectado por S. Climino, $18.50; ALBA, Okla., L. Larriba, $1; GUTHRIE, Okla., G. L. Parsall, $1; SANTA FE, N. Mex., M. Ceballos, 50c; FANING, Tex., G de los Sántos, $5; S. González, $1; V. García, 25c; GURLEY, Tex, L. Salas, $1.10; KYLE, Tex., Felipe S. Pena, remitió los donativos de A. C. Campos, $1; J. L. Ortiz, $1; M. González, 25c; P. González, 25c; HONDO, Tex, J. M. Ballarta, 50c; J. M. Esquivel, $1.25; Cristina Vidal, $1; A. Esquivel, 25c, 25c; A. Benavides, $1.30; J. M. Castañeda, 25c; A. M. Camargo, 25c; T. Luna, 50c, D. Sánchez, 25c; M. Sánchez, 25c; S. Zamora, 20c; D. Perales, 30c; L. Alonzo, 50c, M. Guerrero, 25c; R Alvarado, 20c, S. Pina, 25c; R. Benavidez, 50c; M Luna, 20c; I. Guerrero, 20c; P. Garza, 50c; S. R. Pérez, $1; E. Chapa, $1; P. Camargo, 25c; Carlota M. Camargo, 5c; KINGSBURY, Tex., María C. Jiménez, $2; SAN ANTONIO, Tex., J. Santibáñez, 50c; APACHE, Ariz., P. Móntes, $2; VALLEJO, Cal., Sam Murray, 10c; IRWINDALE, Cal., S. Chavolla, $1; A. Guerra, $1; T. Villegas, $2; STAPLES, La., R. Tavias, $1; C. Torres, $1; HELENA, Ark., E Benavides, $2.10; WATTS, Cal., F. Rojas, $1; J. Murillo, 50c; F Romo, 25c; Felix Rojas, $5; BARSTOW, Tex., colectado por M. G. Torres: J. Ruiz, $2; MART, Tex., E. M Reyna, 50c; Merced Palomares, 50c, A. M Martínez, $1.50; CARRIZO SPRING, Tex., S. Cárdenas y Castro, $1; NUBIA, Tex, F Vázquez, 50c; ROCKDALE, Tex., C. Vázquez, 10c; WEIR, Tex, Juan Segovia, por el Grupo, $9; UVALDE, Tex., Isabel Reyes Díaz, $2; J M Pérez, $1; E. Vázquez, $1, M Salazar, $1, J Pérez, 50c, Josefa Pérez, 50c; CHILTON, Tex., colectado por B. M. Eliserio A Sánchez, 50c; M Pérez, 50c; F. Solís, 50c, G Vázquez, 50c; F. Saucedá, 50c, GONZALEZ, Tex, B. Balero, $1; S García, $1, D García, 50c, BARRE, Vt., P. Esterán, $11 56, RIO FRIO, Tex, J. M. Ortiz, $1 10; óbolo por el mismo, 50c; Sofía A. de Ortiz, 10c, Juan Alvarado Leyva, 50c, Policarpia, H de Alvarado, 25c, Juan Alvarado (hijo, 25c; Manuelito Alvarado, 10c; UVALDE, Tex, I Reyes Díaz, 75c; R. S González, 75c, G C García, 75c; P. H Estrada, 75c, B Ramírez, 75c; A. Peses, 25c, M. Ramos, 30c; D. Hernández, 50c; P Navarro, 50c, A. González, 35c; A Limón, 25c; Josefa González, 10c, Constancia S González, 10c; Pedro E 25c; Aurelio A. Reyes, 50c; FENTRESS, Tex., J. Alva, 50c, D. Tagle, $1 50, E. Rodríguez, $1; R. Martínez, 25c; A. Martínez, M. Torres, 60c, J. M. Pavía, $; LONDON, Can, Gerardo M. Santana, $5; SAN LUIS, Mo, U. J. Morio, $1; P. Morio, $1; F. Basora, $1; MULDOON, Tex, colectado por el secretario del grupo, compañero Antonio R. Ramírez: J. Sosa, $1; A. Gloria, $1; F. Mireles, $1; Vidala, Viuda de Ruiz, 25c; Isabel Ruiz, 25c; Hermenegildo Avila, $1; Francisca Pérez, 50c; P. Rodríguez, 70c; J. López, $1; M. Ignacia García, 25c; A. Hernández, 50c; LEHIGH, Okla., Pablo Zamarripa, $5; BURKETT, Tex., colectado por la directiva del grupo: R. Frausto, $3; Teodoro Frausto, $1; J. M. Gutiérrez, $1; D. Adame, $1; Faustino Frausto, $1.50; Paulo Vázquez, 50c; R. Frausto, 50c; P. Gutiérrez, 50c; J. M. Gutiérrez, 50c; Bartolo M. de Gutiérrez, 50c; M. A. Gutiérrez, 50c; D. Adame, 50c; María Ignacia Adame, 25c; Francisca Adame, 25c; J. Muñoz, 50c; F. Rangel, 25c; María J. Rangel, 25c; S. Vidaurri, 25c; Juvencia de la C. Vidaurri, 25c; A. de la Cruz, 25c; Cesario V. Cantu, 50c; COLEMAN, Tex., colectado por el compañero Cecilio Garza: su donativo, $3; M. Rendón, $1; R. Vigil, $1; J. Muñoz, 50c; P. Rangel, 50c; A. Pérez, $1; P. Vázquez, $1; y U. Morán, $2; BRIDGEPORT, Tex., A. Morales, 50c; M. Orozco, 25c; M. Ramírez, 50c; G. Castro, 25c; J. M. Castillo, 10c; A. Fabre, 25c; D. Martínez, 10c; P. Moreno, 25c; J. M. Martínez, 50c; S. de León, 25c; A. Sánchez, 50c; L. Hernández, 50c; C. García, 25c; P. Ríos, 25c; P. Ortega, 25c; Gómez, 25c; R. González, 25c; J. M. Pérez, 50c; R. Alvarez, 50c; M. Contreras, 25c; A. D. Avila, 50c; A. Lujano, 25c; estos donativos fueron colectados y remitidos por el compañero Eugenio Carrier; THURBER, Tex., Santos Sánchez á nombre del Compañero Juan Hernández, $8.75; FLORESVILLE, Tex., Pablo Villanueva, $10; SAN ANTONIO, Tex., D. Muñoz por conducto de la compañera C. A. Viuda de Jasso, $3.75.....Total, $511.83.

Pagado por 21,000 ejemplares de "Regeneración," $145; pagado por 1,000 ejemplares del suplemento en Italiano, $40; por empaque acarreo y correo, $40; estampillas postales, $22.14; Gasto de carro, $2; pagado por 1,000 circulares, $5.75; útiles para escritorio, $5.56; para el Fomento especial, $112.20; á los compañeros para sus gastos: L. Rivera, $10; T. Gaitan, $10; L. Caminita, $10; A. L. Figueroa, $10; E. F. Magón, $10; R. F. Magón, $10; B. Lara, $10; A. Velarde, $10; R. R. Palacios, $10; V. Rodríguez, $10.....Total $ 472.65

Déficit de la semana pasada $1496.19

| | |
|---|---|
| Suma | $1968.84 |
| Ingresos | 511.83 |
| Déficit para la semana que entra | $1457.01 |

Movimiento habido del 15 al 21 del mes actual.

R. R. PALACIOS.

Octubre de 1911.

* * *

**Para el niño Mártir.**

Los siguientes son los últimos donatives que por nuestro conducto han llegado á su destino.

Colectas hechas por los compañeros Juan B Salas y María de Basaure. HURLEY, N. Mex., Eulogia Ibarra, $1; F Varela, 50c; Lucía Ibarra, 25c; Filomenita Varela, 25c; Victoria Plasencia, 25c; R. Delgado, 25c; A. Plasencia, 10c; G. Véliz, 25c; R. R. López, 25c; J Véliz, 50c; F. Pacheco, 50c; J Madrid, 25c; J. G. C., 50c; F. Salcedo, 25c; C. Aldaco, 25c; P. Rosales, 75c; S. García, $1; Pedro Gutiérrez, $1; P. Méndez, $1; R. Padilla, 50c: P. Ramírez, 50c; L. Nieto, 25c; D Márquez, 25c; R. Madrid, 15c, O. Vázquez, 50c; D. Luna, 25c, F. Durán, $1; G. G. Viuda de Merino, 50c; R. Merino, 25c; P. González, 25c; M. Fréscas, 25c; Patricia de Madrid, 25c; Manuela Alvarez, 20c; Cipriana, Corral, 25c; M. M. de Acosta, 50c; Biviana Lizárraga, 25c; Rosalía Acosta, 25c; BLYTHE, Cal., Antonio Regalado, $2; CARLSBAD, Tex., Guadalupe Rubio, $1.

Recordamos á todos nuestros compañeros, y á todos los que tengan voluntad de ayudar al niño Cárdenas que el jurado se verificará el próximo día 30 del mes en curso, que los abogados encargados de la defensa sobran de honorarios $1,500, y que la dirección para enviar los donativos es la siguiente: P. O. Box 1127. EL PASO, Texas.